

<b>Zeitschrift:</b>	Physiotherapeut : Zeitschrift des Schweizerischen Physiotherapeutenverbandes = Physiothérapeute : bulletin de la Fédération Suisse des Physiothérapeutes = Fisioterapista : bollettino della Federazione Svizzera dei Fisioterapisti
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
<b>Band:</b>	- (1972)
<b>Heft:</b>	247
<b>Rubrik:</b>	Verbandsmitteilungen

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

---

**Allgemeine Information:** Alle Vorträge und Demonstrationen finden im Queen Elizabeth Hotel, welches im Herzen von Montreal liegt. Eine einmalige Charakteristik dieses Hotels liegt in der Verbindung unter Erde zur berühmten überdachten Stadt – eine eindrückliche und verwirrende Zahl von Laden-Galerien, Hotels, Restaurants und Kunst-Auslagen. **Unterkunft:** Zusammen mit der Anmeldung für den Kongress wird die Reservation für das Hotel gemacht. Verschiedenste Klassen und Tarife stehen zur Auswahl bereit. Zimmer sind bereits im Queen Elizabeth Hotel und anderen Hotels und Universitäts-Unterkünften reserviert.

**Anmeldung:** Die Anmelde-Formulare sind bei H. Kihm, Hinterbergstrasse 108, 8044 Zürich für die Verbandsmitglieder der Schweiz erhältlich.

**Anmeldungs-Kosten** für die Kongresskarte: Für WCPT-Mitglieder bis 31. Januar 1974 Cdn \$ 46.—. Nach diesem Datum: Cdn. \$ 56.—.

**Zusätzliche Kosten:** Rundfahrten und spezielle Veranstaltungen werden später bekanntgegeben. Kurse vor und nach dem Kongress, spezielle Spital-Besuche werden geboten. Das detaillierte Programm folgt später.

**Rückgängigmachen der Anmeldung:** Mitglieder, die bereits gebucht haben, aber verhindert sind am Kongress teilzunehmen, wird der Betrag mit einer Reduktion um 20 Prozent nach dem Kongress zurückerstattet, voraus gesetzt die Abmeldung erfolgt vor dem 1. Mai 1974.

**Dienste:** Banken, Telegraf, Telefon, Presse-Erzeugnisse, Reisebüros sind alle im Kongress-Areal zu finden.

**Sprachen:** Es wird simultan in die Sprachen Englisch, Französisch und Spanisch übersetzt.

**Filme:** Es werden die meisten Filme zweimal vorgeführt.

**Gruppen für Spezial-Interessen:** Es ist geplant, dass Sitzungen stattfinden für Entwicklungs-Länder.

**Ausstellung:** Eine wissenschaftliche und technische Ausstellung ist im Kongress-Hotel plaziert.

Schriftliche Ausgabe der Vorträge in Buchform: Nach dem Kongress wird eine Auflage der Vorträge zum Kauf angeboten. Bestellungen können während des Kongresses aufgegeben werden.

**Luftlinie:** KLM - Royal Dutch Airlines ist die offizielle Kongress-Fluggesellschaft.

**Programm-Wechsel:** sind unter Umständen notwendig.

Interessenten für den Kongress des WCPT in Montreal vom 16.–22. 6. 74 können sich jetzt schon provisorisch anmelden. Sie werden zur entsprechenden Zeit über die Arrangements (Charterflug — gemeinsame zusätzliche Verlängerung des Aufenthaltes in Kanada und USA — dreiwöchiger Aufenthalt etc.) orientiert. Der Angemeldete verpflichtet sich noch zu nichts, so lange nicht die Kongress-Karte ebenfalls gebucht ist. Eine Orientierung ist vor allem Ihnen dienlich zur Festlegung Ihrer Ferien im Juni 1974. HK

---

XVe International Congres voor Kinesitherapie  
XVIème Congrès International de Kinésithérapie  
XVth International Congres for Physical Therapy

**OOSTENDE — CASINO-KURSAAL 22-26 OCTOBRE 1973**

Organisation: Vlaams Kinesitherapeuten Verbond  
Association des kinésithérapeutes de Belgique

Wir suchen für Eintritt auf Januar 1973 oder nach  
Uebereinkunft

## Physiotherapeut(in)

zur selbständigen Arbeit in der Physikalischen Therapie. Es wird Gelegenheit geboten, sich in eine neue Therapie-Form nach den neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen einzuarbeiten. Angenehmes Arbeitsklima und 5-Tage-Woche.

Anfragen sind zu richten an  
Dr. med. A. Brügger, Tel. 01 32 11 23  
Kreuzstrasse 34, 8008 Zürich

**Kinderspital Zürich — Universitäts-Kinderklinik**

sucht per 3. Januar 1973 oder nach Uebereinkunft

## Krankengymnastin

(mit Bobathausbildung)

zur Mitarbeit in der medizinischen und chirurgischen Abteilung sowie Intensivpflegestation.

Ferner suchen wir für unsere **Rehabilitierungsstation für körperlich behinderte Kinder in Affoltern a. A. eine Krankengymnastin**

Interessante, vielseitige Tätigkeit mit Möglichkeit zur beruflichen Weiterbildung.  
Gut geregelte Anstellungsbedingungen.

Bewerbungen sind an die **Verwaltungsdirektion des Kinderspitals Zürich, Steinwiesstr. 75, 8032 Zürich**, zu richten.

Nähere Auskunft erteilt für die Stelle in Zürich: Frl. Wetterwald, (Tel. 01 47 90 90, int. 1805), für die Stelle in Affoltern: Frl. Dr. Friderich (Tel. 01 99 60 66).

---

## MUTATIONEN ab 1. September bis 1. Dezember 1972

---

Sektion Zürich  
Eintritte

- Frau Irma von Ostheim-Haehn**, Walter Hauserstr. 12, **8820 Wädenswil**  
(Schule Köln 56–58; Selbständig, Hospitant)
- Frl. Ursula Stehle**, Im Brünneli 17, **8127 Aesch**  
(Schule Zürich 68–71; Hegibach)
- Frl. Verena Müller**, Friedhofweg 4, **8600 Dübendorf**  
(Schule Zürich 68–71; Kantonsspital)
- Frl. Anne, Cramer**, Hirzenbachstrasse 83, **8051 Zürich**  
(Schule Zürich 68–71; Kantonsspital)
- Sr.Christophora Uhler**, Krankenhaus Sanitas, Freigutstr. 15, **8002 Zürich**  
(Schule Zürich 68–71; Kantonsspital)
- Frau Margr. Lustenberger-Wolf**, Sonnenbergstr. 30, **8102 Ob,Engstringen**  
(Schule Tübingen; b. Polymeris Zürich; Hospitant)
- Herr Roland Avanthey**, Winzerhalde 57, **8049 Zürich**  
(Schule Zürich 68–71; Stadtspital Triemli)
- Frl. Mirjana Krstin**, Kantonsspital 40, **6000 Luzern**  
(Schule Belgrad 69–71; Kantonsspital Luzern; Hospitant)
- Frau Roswitha Wespi-Hipp**, Seeburgstrasse 10, **6000 Luzern**  
(Schule Heidelberg 62–64; selbständig, Hospitant)
- Frau Brita Ritter-Lilsa**, Krattenturmstrasse 4, **8006 Zürich**  
(Schule Zürich 69–72; Kantonsspital)
- Frl. Magda Haldina**, Urdorfstrasse 40 E, **8952 Schlieren**  
(Prag 60–62; Spital Limmattal, Hospitant u. selbständig)
- Herr Theophil Grest**, Hofstrasse 137, **8044 Zürich**  
(Schule Zürich 68–71; Kantonsspital)
- Frl. Zivana Schelling**, Im Sträler 30, **8047 Zürich**  
(Schule Belgrad 65–69; Stadtspital Triemli)
- Frau Margr. Rechsteiner-Vetterli**, Café Schwyzerbund, **8447 Dachsen**  
(Schule Zürich 37–39; Hospitant)
- Frl. Elsb. Leonhard**, Krähbühlstrasse 53, **8044 Zürich**  
(Schule Zürich 69–72; Kantonsspital)
- Frl. Monika Harrweg**, Carl-Spittelerstrasse 20, **8053 Zürich**  
(Schule 68–71; Kantonsspital Winterthur)
- Frau Loke Schneider-Kuhe**, Churfirstenweg 6, **8400 Winterthur**  
(Schule Zürich 67–70)
- Herr Bernard Bochet**, Hinterbergstrasse 108, **8044 Zürich**  
(Schule Genf 69–72; Stadtspital Waid)
- Herr Karl Furrer**, Winterthurerstrasse 1, **8006 Zürich**  
(Schule Zürich 69–72; Kantonsspital Zürich)
- Frl. Annelies Haller**, Ostring 2, **3006 Bern**  
(Schule Bethesda; Klinik Sonnenhof Bern)
- Frau Antje Horta-Toepfer**, Fridbach 1, **6300 Zug**  
(Heidelberg 62–64, Dip. 65; Div. Parkt. Selbständig)
- Frau Susanne Kohler-Grafé**, Bachtelstrasse 12, **8800 Horgen**  
(Bethesda Basel 67–70; Krankenhaus Horgen)
- Herr Ernst Suter**, Strehlgasse 29, **8001 Zürich**  
(Schule Zürich 67–70; Selbständig)
- Frl. Ursula Siegwolf**, Bürglistrasse 35, **8304 Wallisellen**  
(Schule Bethesda 66–69; Uebertritt aus Sekt. Bern)
- Frau Gabrielle Wdmer-Marzoli**, Sonnenrainweg 5c, **4802 Strengebach**  
(Uebertritt aus Nordwestschweiz in Sektion Zürich)

---

Austritte	<b>Frl. Brigitte Blum</b> , a. Landstrasse 11, Kilchberg (ins Ausland verreist p. 31.12.72) <b>Frau Ineichen-Spielmann</b> , 6010 Krins LU <b>gestorben</b>
Übertritte aus Sektion Zürich in	
Sektion Nordostschweiz	<b>Frau Gisela Menz</b> , Sauna Spiegelfeld 4102 Binningen <b>Frl. Rosmarie Muggli</b> , Daumerkirchstrasse 14, 4000 Basel
Eintritte	<b>Frl. Hilde Caspar</b> , Bruderholzallee 259, 4000 Basel (Schule Bürgerspital 67–70; Frau S. Klein) <b>Frl. Joséphine-Anna Groeflin</b> , Dammerkirchstr. 48, 4000 Basel (Schule Bürgerspital Basel 69–72; Milchsuppe) <b>Frau Vivian Wald-Dreyfuss</b> , Davidsbodenstr. 28, 4000 Basel (Schule Bürgerspital 69–72; Dr. Spillmann) <b>Herr Rudolf Grieder</b> , Glockengasse 4, 4000 Basel (Schule Deutschland 64–67) Hospitant. Selbständig (priv. Adresse: Im Wilacker 17, Therwil) <b>Frl. Rosmarie Dällenbach</b> , St. Alban-Rheinweg 84, 4000 Basel (Schule Bürgerspital 67–70; Kinderspital Basel)
Austritt	<b>Frau Klara Rothmann-Hess</b> , Dickelen 4460 Gelterkinden Ausgetreten (Praxis-Aufgabe)
Sezione Ticino Eintritt	<b>Sgr. Vincenzo Canzali-West</b> , Al Vallone, 6710 Biasca
Sektion Bern Eintritte	<b>Frau Winifred Wildi-Lang</b> , Einschlagstr. 19, 3065 Bolligen BE (Freiburg i.Br. Hosp.) <b>Frl. Ursula Spieler</b> , Freiburgstr. 161, 3008 Bern (Schule Inselspital; Waldau Bern) <b>Frl. Eveline Gerber</b> , Sonnenstrasse 33, 2500 Biel (Bethesda Basel 68–71; Klinik Linde, Biel)
Austritte	<b>Frl. Ursula Siegwolf</b> , Bürglistrasse 35, 8304 Wallisellen (Uebertritt in die Sektion Zürich) <b>Herr Hans Bohner</b> , Masseur, Pontresina <b>gestorben</b> <b>Schwester Elisabeth Grütter</b> , Laupenstr. 20a, Bern <b>gestorben</b>

---

## MUTATIONEN Adressänderungen ab 1. Sept. bis 1. Dez. 1972

---

**Frau Ursula Brünger-Schlüter**, Haldenstrasse 3, 8307 Effretikon  
(früher: Bahnhofstrasse 15, Effretikon)  
**Frl. Elsbeth Friedli**, Fliederstrasse 16, 5430 Wettingen  
(früher: Thederstr. 16)  
**Frl. Annette Sommer**, Haselrain 37 4125 Riehen  
(früher: Kettenackerstrasse ))  
**Frau Brunhilde Karin**, Buchserstrasse 48, 3006 Bren  
(früher: Ausland)  
**Frl. Ursula Siegwolf**, Wyttensbachstrasse 17, 3000 Bern  
(früher: Geyerzerstrasse 21)  
**Frl. L. Golliard**, Cité des Enfants, 1806 St. Légier  
(früher: Regensbergstrasse 53, Zürich)  
**Frl. Annelies Jordi**, Ospedale Civico, Via ospedale, 6900 Lugano  
(früher: St. Cerque, Nyon)

---

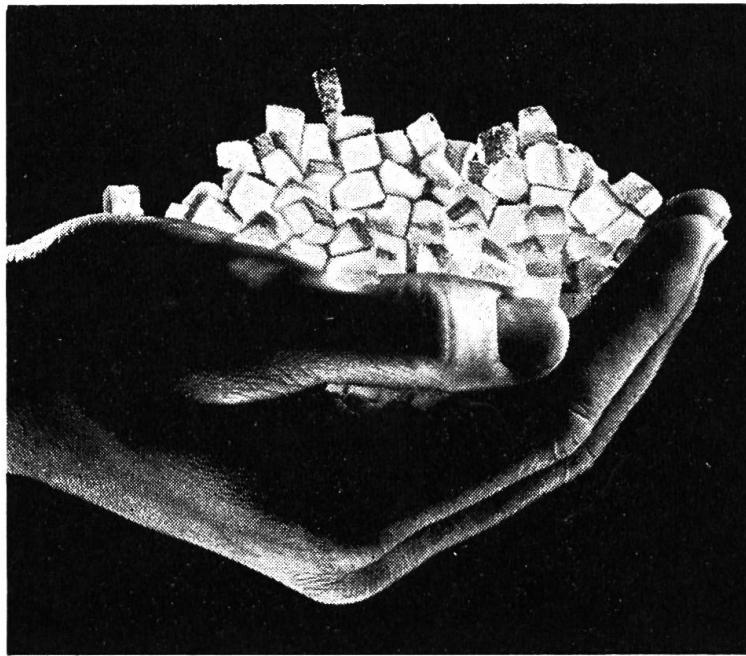
- 
- Frau Gisela Menz**, Sauna Spiegelfeld, Wassergrabenstr., **4102 Binningen**  
(früher: Hohlgasse Sauna im Grüene)
- Frl. Cornelia Daeschler**, Via S. Carlo 2, **6600 Locarno-Muralto**  
(früher: Ausland)
- Frau Elsbeth Camenzind-Huber**, Kyburgstrasse 18, **8037 Zürich**  
(früher: Frl. Huber, Lenggstr. 67, Zürich) wieder ohne Adr. abgereist
- Frl. Regina Wehren**, Kloosweg 59, **2502 Biel**  
(früher: Chutzenstrasse, Bremgarten BE)
- Herr Max Paliwoda**, Physioth., Breitistr. 18, **8302 Kloten**  
(früher: Langackerstrasse 60, 8057 Zürich)
- Frau A. Hadorn-Kipper**, Bärghüsli, **3852 Ringgenberg**  
ab 1.4.73: P.B. 9156 Musiso Hospital, **Fort Viktoria**, Rodesien  
(früher: Depotstrasse 38, Bern)
- Herr J .Ruch-Roth**, Phys.Therapie, Rorschacherstr. 41, **9000 St. Gallen**  
(früher: Bad Hohenzorn, Ringstrasse, Frauenfeld)
- Frau R. Galle-Hauser**, Glärnischstrasse 39, **8712 Stäfa**  
(früher: Schulstrasse, Pfäffikon ZH. Selbständig)
- Frl. Rosmarie Muggli**, Daumerkirchstr. 14, **4000 Basel**  
(früher: Dr. Haasstr. 22, Muri/Bern)
- 
- Frau Luzia Grimmer-Vetter**, Praxis: Langackerstr. 60, **8057 Zürich**  
(früher: Frl. L. Vetter, Frauenfeld)  
(privat Adresse: Im Zügnis, 8143 Stallikon)
- Frau Sus. Wyss-Baumann**, Johannes-Hirtstr. 23, **8804 Au ZH**  
früher: Walter Hauserstr. 10, Wädenswil)
- Frau Isab. Michel-Trippel** c/o Umhang, **3078 Richigen BE**  
(früher: Stöckli Widerwil, Walkringen)
- Frau Kath. Damo-Wüthrich**, Bahnhofstrasse 10, **4147 Aesch BL**  
(früher: Pestalozzistrasse 85 B, Thun)
- Frau Ute Poljat-Schmidt**, Klusdörfli 12, **8032 Zürich**  
(früher: Frl. Ute Schmidt, Zürich. Selbständig)
- Herr Hch. Schmidheiny**, Speichergasse 18a, **9000 St. Gallen**  
(früher: Thurgauerstrasse, Rorschach. Selbständig)
- Frau M. Golowin-Michel**, Nelkenweg 16, **3800 Interlaken-Matten**  
(früher: Wychelstrasse 3, Interlaken)
- Frau Elsb. Camenzind-Huber**, Kyburgstrasse 18, **8037 Zürich**  
(ab ohne Adresse)
- Frl. V. Dummermuth**, Zürcherstrasse 41, **9000 St. Gallen**  
(ins Ausland verreist)
- Frau Vreni Haldi-Brändle**, Scheuchzerstrasse 18, **8006 Zürich**  
früher: Frl. Vreni Brändli, Sixerstrasse, Aarau)
- Frl. Ursula Siegwolf**, Bürglistrasse 35, **8304 Wallisellen**  
(früher: Wyttensbachstrasse 17, Bern)
- Herr W. Wälchli**, Physioth., Hauptstrasse 28, **8437 Zurzach**  
(früher: Kirchgässli 8, Rheinfelden)
- Frau Katia Schnurrenberger-Scheidegger**, Waldhausweg 26, **3073 Gümligen**  
(früher: Frl. K. Scheidegger, Riehen BL)
- Frau Pierette Hohermuth-Raillard**, Bäderklinik, **7311 Valens**  
(früher: Frl. P. Raillard, Friedensgasse 70, Basel)
- Frau Gabrielle Wdmer-Marzoli**, Sonnenrainweg 5c, **4802 Strengebach**  
(früher: Frl. Marzoli, Allschwil – Lugano)
- Frl. Eva Seltmann**, Aerztehaus Fluntern, Zürichbergstr. 70, **8044 Zürich**  
(früher: Hofackerstrasse 16, 8032 Zürich. Selbständig)
- Herr Thomas Bürgi**, Strangenstrasse 4, **8304 Wallisellen**  
(früher: Säntisstrasse 24, Kreuzlingen)
-

# micro-cub®

## Medizinaleis

- wirkt schmerzdämpfend
- entspannt die Muskulatur durch reaktive Hyperämie
- stimuliert den Patienten zur hellwachen Mitarbeit
- senkt den Spasmus

Verlangen Sie unseren aufschlussreichen Prospekt.



Therapie Erfolg mit

# micro-cub®

## Medizinaleis

# KIBERNETIK AG

CH - 9470 BUCHS

Tel. 085 - 6 21 31

# Euceta

**WANDER**

fettfreier, essigsaurer Tonerde-Gelée

antiseptisch  
adstringierend  
kühlend

Die ideale Salbenkomresse bei Quetschungen, Verstauchungen, Schwellungen und Entzündungen anstelle von Umschlägen — sowie als Gleitsalbe für Massagen. Auch in Grosstuben erhältlich.

Muster auf Anfrage.

**WANDER AG BERN**

gelée d'acéate d'alumine non grasse

antiseptique  
astringente  
rafraîchissante

La compresse de pommade idéale qui remplace les compresses humides en cas de contusions, de foulures, d'enflures et d'affections, de la peau — convient aussi pour les massages. En tube géant également.

Echantillon sur demande.

**WANDER S.A. BERNE**

# Basel-Stadt

## Felix Platter-Spital

In der **Orthopädischen Universitätsklinik** (Prof. Morscher)  
und der **Rheumatologischen Universitätsklinik** (Prof. Müller)  
ist je eine Stelle einer

## dipl. Krankengymnastin

zu besetzen. Unser neuzeitliches, modern eingerichtetes Spital bietet Ihnen eine interessante Tätigkeit und gute Anstellungsbedingungen.

Ihr Eintritt sollte baldmöglichst oder nach Uebereinkunft erfolgen.

Weitere Auskunft erteilt Ihnen gerne Herr Lüdy, Tel. 061 / 44 00 31, intern 265.

Bewerbungen sind erbeten an das

## Felix Platter-Spital

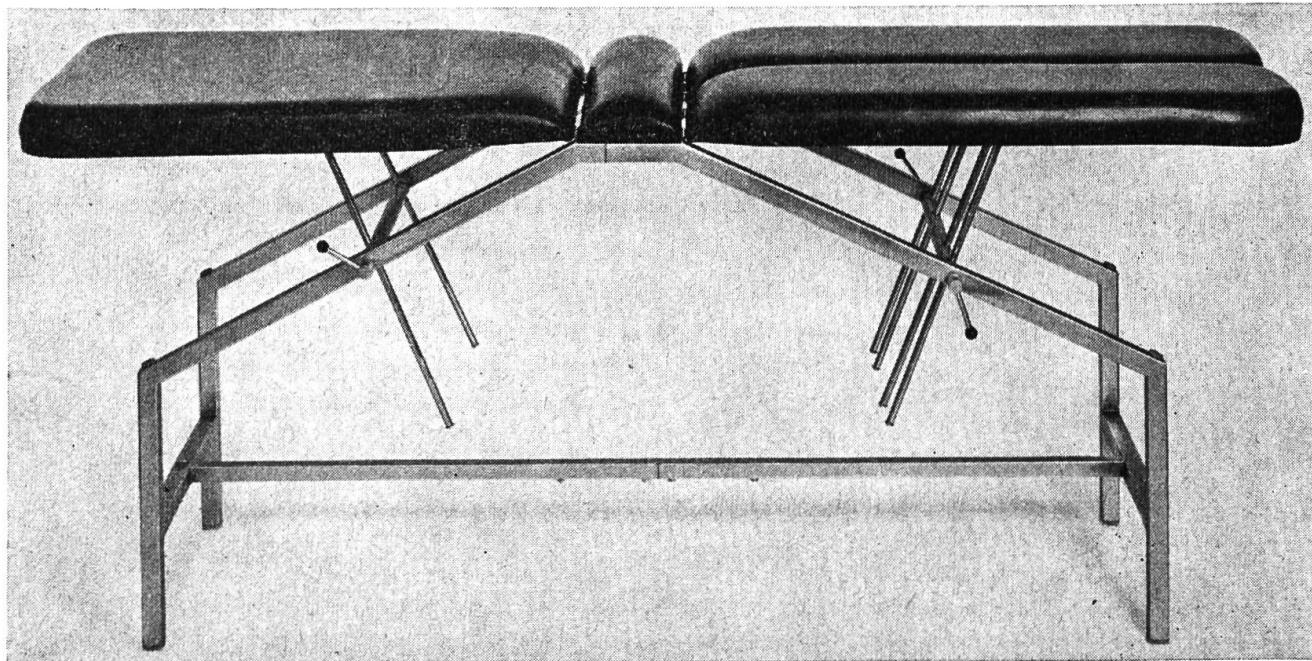
Personalsekretariat, Burgfelderstrasse 101, 4055 Basel.

Personalamt Basel-Stadt

2, Rte de Renens  
Tél. 021 . 24 98 25



- bâti métallique chromé ou plastifié, matelassure souple, garniture skai toutes teintes
- plateaux réglables en hauteur par tiges freinées
- plan de travail composé de 4 plateaux
- plusieurs modèles, depuis fr. 816.—



# Österreich

Die Pensionsversicherungsanstalt der Bauern, Bäuerliche Sonderheilanstalt für Rheumakranke in Baden / Wien

sucht zum ehesten Dienstantritt

## 2 Physiotherapeutinnen

Baden liegt am östlichen Rande des Wienerwaldes und ist von Wien in einer halben Autostunde erreichbar.

Geboten werden: Modernst eingerichtetes 1-Bett-Zimmer im Personalhaus, bei Bedarf Verpflegung, gute Bezahlung und angenehmes Betriebsklima.

Zuschriften erbeten an

Bäuerliche Sonderheilanstalt Baden  
Renngasse 2, A-2500 Baden, N. Oe., Telefon (0 22 52) 32 85

## Programme des cours post-gradués 1973

organisés par la Société romande de physiothérapie  
à l'intention des physiothérapeutes et kinésithérapeutes diplômés

### I. Cours de drainage lymphatique manuel

Il aura lieu à Lausanne du 22 au 27 janvier 1973

Prix du cours: francs suisses 400.—

L'enseignement sera dispensé par le Docteur Vodder, de Copenhague  
(Cours 1er degré — 40 heures d'enseignement)

### II. Cours méthode Kabath

6, 7 et 8 avril 1973, de 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 17h00

Enseignement des principes de base de la méthode, théorie et pratique par Messieurs Félix Berazategi, maîtres enseignants à l'Ecole de physiothérapie de Genève.

### III. Cours méthode Kabath

11, 12 et 13 mai 1973, de 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 17h00

Applications sur les malades en milieu hospitalier.

Enseignement dispensé par Messieurs Félix et Berazategi.

Ces deux cours sont complémentaires et seront donnés à Genève.

Prix du cours complet (40 heures d'enseignement): francs suisses 400.—

### IV. Cours d'électrothérapie (basse et haute fréquences)

Il aura lieu à Genève, les 26 et 27 mai 1973

de 9h00 à 12h30 et de 14h00 à 17h00

Prix du cours (13 heures d'enseignement): francs suisses 150.—

Enseignement dispensé par M. Félix, maître enseignant à l'Ecole de physiothérapie de Genève.

---

## V. Cours annuel d'ostéopathie

- Il aura lieu à Lausanne du 25 au 29 juin 1973
- 1er groupe: de 8h00 à 13h00, tous les jours
  - 2ème groupe: de 14.00 h à 19.00 h, tous les jours

(Vu le grand nombre de demandes nous organisons deux groupes, prière de préciser votre préférence dans votre bulletin d'inscription)

Prix du cours: francs suisses 300.—

Enseignement dispensé par M. Philippe Mercier, physiothérapeute, Pully.

Technique de manipulations et de massages ostéopathique du rachis et des membres.

## VI. Cours de perfectionnement en manipulations et massages ostéopathiques

Il aura lieu à Lausanne, de 8h00 à 13h00 tous les jours

1er groupe: du lundi 2 au vendredi 6 juillet 1973

2ème groupe: du lundi 9 au vendredi 13 juillet 1973

(Vu le grand nombre de demandes nous organisons deux groupes, prière de préciser votre préférence dans votre bulletin d'inscription).

Prix du cours: francs suisses 300.—

Enseignement dispensé par M. Alexander Ruperti, physiothérapeute, Lausanne.

Ce cours ne s'adresse qu'aux physiothérapeutes ayant déjà suivi au moins un cours annuel dans ce domaine.

Le cours comprend:

- répétition théorique et pratique de la technique
- choix du mouvement
- vos problèmes techniques et thérapeutiques
- délivrance d'un certificat de capacité

Nous vous rendons attentifs au fait que le cours d'initiation et le cours de perfectionnement ne peuvent pas être suivis à la suite l'un de l'autre.

## VII. Cours de massage du périoste, selon méthode du Professeur Vogler, de Berlin

Il aura lieu à Lausanne du 1er au 5 octobre 1973  
de 8h00 à 13h00, tous les jours.

Prix du cours: francs suisses 300.—

Enseignement dispensé par le Docteur Camrath et ses assistants.

Nous informons tous ceux qui ont déjà suivi un cours sur le massage du périoste et du colon, que nous prévoyons à cette occasion d'organiser un cours de recyclage dans ces deux méthodes. Ceux qui sont intéressés par ce recyclage sont priés de bien vouloir nous en informer rapidement.

## VIII. Colloques de recyclage professionnel

Nous rappelons notre programme de formation permanente, organisée à Lausanne sous la direction de M. le Professeur Saudan, en étroite collaboration avec la Société romande de physiothérapie.

Ces colloques tri-mensuels ont lieu tous les trois premiers mardis du mois de 11h00 à 12h00, dans l'auditoire de l'Hôpital Beaumont (rez-de-chaussée, gauche) avenue de Beaumont à Lausanne.

Au cours de l'année prochaine nous organiserons également un cercle d'étude triangulaire dans le cadre de nos échanges scientifiques, où seront réunis des conférenciers belges, français, suisses. Nous vous ferons connaître par circulaire ultérieure les date et programme de cette journée d'étude.

CERCLE D'ETUDE: Le Président P. Riehling

---

### **Remarques concernant les inscriptions aux cours post-gradués**

1. Il sera accordé une priorité à tous les professionnels faisant partie de la Fédération suisse des physiothérapeutes et des Syndicats de Kinésithérapie.
2. Les lieux exacts des cours seront précisés lors de la confirmation des inscriptions.
3. Nos confrères étrangers sont priés, pour nous faciliter notre administration de régler leur finance d'inscription **seulement au commencement du cours en billets de banque suisses à l'exclusion de tout chèque.**
4. Les candidats s'étant déjà inscrits pour les cours d'ostéopathie de 1973 sont priés de bien vouloir nous retourner le bulletin d'inscription ci-dessous en nous indiquant leur préférence de groupe. Il sera tenu compte de ce choix dans toute la mesure du possible et dans l'ordre chronologique des inscriptions reçues.
5. Pour le cours de drainage lymphatique manuel de 22 au 27.1.73 il n'est pas nécessaire aux candidats ayant déjà reçu leur confirmation d'inscription de retourner le bulletin ci-dessous.
6. Prière de retourner le bulletin d'inscription ci-dessous **au plus tard le 1er mars 1973.**
7. Pour tous renseignements complémentaires prière de vous adresser au secrétariat de la Société romande de physiothérapie: 2 rue St-Pierre, 1003 Lausanne (Suisse) téléphone 021 - 23 77 15. (Ouvert tous les matins de 8h00 à 12h00).

---



Société romande de physiothérapie – Cercle d'étude – 2 rue St-Pierre, 1003 Lausanne

## BULLETIN D'INSCRIPTION

Le(la) soussigné(e): M./Mme./Melle .....

adresse: .....

oui ou non désire s'inscrire au(x) cours de:

- ..... I. drainage lymphatique manuel (22–27.1.73) Dr Vodder
- ..... II. Kabath (6–7–8.4.73) MM. Félix et Berazategi
- ..... III. Kabat (11–12–13.5.73) MM. Félix et Berazategi
- ..... IV. Electrothérapie (26–27.5.73) M. Félix
- ..... V. Manipulations ostéopathiques (cours d'initiation 25–29.6.73) M. Mercier  
– 1er groupe 8h00–13h00  
– 2ème groupe 14h00–19h00
- ..... VI. Manipulation ostéopathiques (cours perfectionnement) M. Ruperti  
– 1er groupe 2– 6.7.73  
– 2ème groupe 9–13.7.73
- ..... VII. Cours de massage du périoste (1–5.10.73) Dr Camrath  
– s'intéresse au cours de recyclage périoste-colon

Signature .....

---

# **Manuelle Lymphdrainage**

Grundkurs:

5.—10.2.73 Leiter Dr. Vodder  
2.— 7.4.73 Leiter Dr. Vodder

Therapiekurs:

9.—13.4.73 Leiter Dr. Asdonk

Manuelle Therapie über Reflexzonen mit Einbeziehung der Akupunkturmeridiane. — Ferienkurs vom 7.5.—19.5.73

Leiter Frl. Heidemann.

Anfragen und Anmeldung:

Dr. Vodder-Schule, A-6344 Walchsee/  
Tirol, Tel. 05374 / 245  
Internat. 0043 / 5374 / 245.

Gesucht

**Occasions-Massagebett  
und zusammenlegbares  
Massagebett mit Koffer**

Offerten unter Chiffre 766.

En raison d'une rénovation de notre matériel, nous cédons au plus offrant:

**3 bains inozone Ronzi  
1 mélangeur CO<sub>2</sub> Schreiner**

Faire offre: Direction

**INSTITUTS-SAUNAS CAROL**  
2 bis Montfalcon  
1227 CAROUGE GE  
Tél. (022) 43 82 26

## **OCCASIONEN zu günstigen Preisen:**

**Gymnastik-Gerät mit Glysson-Schlinge  
und langen Barrenstangen  
(Hersteller-Fabrik Hess)**

**Doppel-Sprossenwand**

**5 Hanteln 2–10 kg**

**1 Trockendarmbad-Stuhl «Gymnakolon»**

**Elektr. Apparat Galvanisation,  
Faradisation und Kaustik**

Zu beziehen bei **J. BERGLAS**  
4515 Oberdorf, Rütistrasse 287  
Tel. 065 - 2 47 84

## **A louer à Sierre (VS) INSTITUT DE SAUNA et PHYSIOTHERAPIE**

comportant:

- une grande sauna pour 14 personnes, douches, grand bassin d'eau froide
- une petite sauna pour 4 personnes, douche, petit bassin d'eau froide
- une salle avec 2 installations pour bains médicaux
- un hall et chambre pour massage, fango et électrothérapie
- un hall de gymnastique avec barres murales
- un bureau-réception

(superficie totale environ 250 m<sup>2</sup>)  
Collaboration possible avec médecin généraliste pratiquant sur le même palier).

S'adresser à:

Mme I. Pacozzi, 8 ch. des Pins  
3960 Sierre (VS), tél. 027 - 5 63 97

In Zurzach entsteht ein Behandlungszentrum für Rheumakranke. Das Rheumazentrum Zurzach. Es wird im Frühling 1973 eröffnet. Wir suchen gute Leute in ein gutes Team. Schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an — Tel. (056) 49 01 01 — Frau Gallati gibt Ihnen gerne jede gewünschte Auskunft. — Wir brauchen, auch für halbtägige Tätigkeit, noch fach tüchtige

## **Abteilungs-Chef Therapie diplomierter Therapeut diplomierte Therapeutin Hilfs-Therapeut / -innen**



RHEUMAZENTRUM 8437 ZURZACH

### **KANTONSSPITAL SCHAFFHAUSEN**

Sie sind **Physiotherapeutin  
Physiotherapeut**

und zugleich noch **pädagogisch** interessiert und begabt?

Wir haben eine interessante Aufgabe für Sie!

Unser Schulleiter sucht Unterstützung. Vielleicht haben Sie schon einige Berufserfahrung, die Sie dem Nachwuchs unserer anerkannten Schule weitergeben möchten?

Wir haben einiges zu bieten:

- sehr gute Besoldung und Sozialleistungen
- 5-Tage-Woche zu 44 Stunden
- preisgünstige Wohn- und Verpflegungsmöglichkeiten

Richten Sie Ihre Bewerbung an die Personalabteilung des Kantonsspitals, 8200 Schaffhausen, Tel. 053/8 12 22.

## Klinik Hirslanden

Zur Ergänzung unseres netten Teams suchen wir per sofort oder nach Ueber-einkunft eine nette und gut ausgebildete

### **Physiotherapeutin**

Wir bieten Ihnen neuzeitliche Anstel-lungsbedingungen, 5-Tage-Woche, ge-regelte Arbeitszeit, Externat, Verpfle-gung im Bon-System und ein neu ein-gerichtetes Institut.

Anmeldungen sind erbeten an die Direktion der Klinik Hirslanden, Witellikerstrasse 40, 8008 Zürich, Telephon 01 / 53 32 00.

Orthopädisch-heilgymnastisches Institut im Zentrum Zürichs sucht per 1. 1. 73 oder nach Vereinbarung

### **Physiotherapeutin**

welche Freude hat, in kleinem Team mitzuarbeiten.

4 Wochen Ferien, guter Lohn, 5-Tage-Woche (40 Std.) auch Teilzeitarbeit möglich.

Anfragen sind zu richten an:

Dr. med. H. R. Meyer, Beethovenstr. 3, 8002 Zürich, Tel. 01 - 25 12 26

## **REINACH (Baselland)**

Wir suchen für sofort oder nach Uebereinkunft eine

### **Physiotherapeutin**

Schreiben Sie uns? Oder Sie rufen uns an!

Dann bitte mit den üblichen Unterlagen

### **G.+S. GALLIATH**

Ph. th. — Niederbergstr. 1, **4153 Reinach**  
Tel. 061 / 76 22 66 oder 061 / 76 72 52

## **KINDERSPITAL WILDERMETH BIEL**

Wir suchen für sofort oder nach Ver-einbarung

### **1—2 Krankengymnastinnen**

zur Betreuung unserer internen und am-bulanten Patienten (Turnsaal und Geh-bad; keine physikalische Therapie).

Es handelt sich um einen weitgehend selbständigen Vertrauensposten, nur geeignet für initiative und best qualifi-zierte Bewerberinnen. Interessierte Be-werberinnen haben die Möglichkeit, sich in der Bobath-Behandlungsme-thode ausbilden zu lassen.

Wir bieten gute Entlöhnung, auf Wunsch schönes Einzelzimmer, 5-Tagewoche, geregelte Arbeits- und Freizeit.

Bewerbungen mit Bild sind zu richten an die Verwaltung des Kinderspitals Wildermeth, Kloosweg 24, 2502 Biel, Tel. (032) 2 44 16.

# HYDROTHERAPIE



Planung und Ausführung mit  
50-jähriger Fach-Erfahrung

Unsere Fabrikation und In-  
stallation umfasst sämtliche  
Apparate und Einrichtungen  
der Hydro-Therapie und der  
Hydro-Elektrotherapie.

**BENZ+CIE. AG ZÜRICH**  
Universitätstr. 69 Tel. 051/26 17 62

L'enveloppement thermique  
efficace, économique et éprouvé  
scientifiquement.

## Parafango Battaglia

Consultez nos services. Non  
seulement le produit lui-même,

mais aussi les applications  
faites par vous seront rembour-

sées par les caisses-maladie.



## Fango Co

Fango Co S. à r. l.

8640 Rapperswil

Téléphone 055 2 24 57

## Thérapie calorifique

toujours en utilisant le  
Parafango

Herrn  
Othmar Lenzi  
Zwirnerstr. 204  
8041 Zürich

AZ  
8800 THALWIL

**HILLI** VEGETARISCHES RESTAURANT / TEA ROOM  
**Vegi**  
**Zürich** Sihlstrasse 28 — Stadtzentrum — 25 79 70

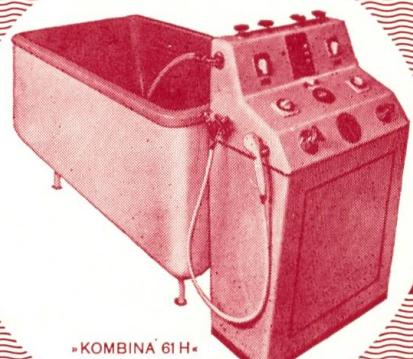
25 Sorten frische Salate  
Schlankheits-Diät-Menu  
Indische Spezialitäten

Medizinische Bädereinrichtungen

Apparatebau  
**KARL SCHREINER**  
Freiburg i. Br.  
Schreiberstr. 8

Unverbindliche Planung  
und Beratung

»KOMBINA 61 H«  
Kombinationsanlage



**Redaktion:** Für den deutschen Teil: Oskar Bosshard, Tödistrasse 53, 8800 Thalwil  
Administration und Expedition: Schweiz. Physiotherapeuten-Verband Thalwil  
Inseratenteil: Plüss Druck AG, Postfach 299, 8036 Zürich, Tel. 051 / 23 64 34

Rédaction pour la partie en français: François Morattel — 1351 Rances  
Expedition für die franz. Schweiz: La Société Romande de Physiothérapie,  
le secrétariat: Case postale 70, 1012 Lausanne  
Erscheint 2-monatlich. — Druck: Plüss-Druck AG, 8004 Zürich